II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 2 päivänä lokakuuta 1998,

ekologisista arviointiperusteista yhteisön ekotuotemerkin myöntämiseksi vuodepatjoille

(tiedoksiannettu numerolla K(1998) 2919)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(98/634/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön ekotuotemerkin myöntämisjärjestelmästä 23 päivänä maaliskuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 880/92 ([1]) ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 880/92 5 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, että yhteisön ekotuotemerkin myöntämisehdot määritellään tuoteryhmittäin,

asetuksen (ETY) N:o 880/92 10 artiklan 2 kohdassa säädetään, että tuotteen ympäristövaikutukset on arvioitava tuoteryhmäkohtaisten erityisperusteiden mukaan,

komissio on asetuksen (ETY) N:o 880/92 6 artiklan säännösten mukaisesti kuullut tärkeimpiä etujärjestöjä neuvoaantavassa foorumissa, ja

tässä päätöksessä vahvistetut toimenpiteet ovat asetuksen (ETY) N:o 880/92 7 artiklalla perustetun komitean antaman lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tuoteryhmällä ”vuodepatjat” (jäljempänä ”tuoteryhmät”) tarkoitetaan seuraavia tuotteita:

Tuotteet, joiden päällä voi nukkua tai levätä, jotka koostuvat lujasta kangaspäällisestä, jotka on täytetty eri materiaaleilla ja jotka voidaan sijoittaa vuoteen pohjarakenteen päälle.

Näihin tuotteisiin kuuluvat runkopatjat, jotka määritellään verhoilluiksi vuodepohjiksi, jotka on jousitettu ja täytetty, jotka ovat jäykässä kehyksessä, joita voidaan käyttää vuoteen runkona tai sellaisenaan ja joihin kuuluu petauspatja, jota ei ole tarkoitettu käytettäväksi erikseen.

Ilma- ja vesipatjat eivät kuulu tähän tuoteryhmään.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa määritellyn tuoteryhmän ympäristövaikutukset ja käyttökelpoisuus arvioidaan liitteessä esitettyjen erityisten ekologisten arviointiperusteiden mukaan.

([1]) EYVL L 99, 11.4.1992, s. 1

3 artikla

Tuoteryhmän määritelmä ja tuoteryhmää koskevat arviointiperusteet ovat voimassa kolmen vuoden ajan tämän päätöksen voimaantulosta.

4 artikla

Hallinnollisia tarkoituksia varten tuoteryhmälle annetaan tunnusnumero 014.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 2 päivänä lokakuuta 1998.

Komission puolesta
Ritt BJERREGAARD
Komission jäsen

LIITE

Saadakseen ekotuotemerkin 1 artiklassa määritellyn tuoteryhmän tuotteen on oltava tässä liitteessä esitettyjen vaatimusten mukainen, ja sen käyttö on testattava näiden vaatimusten mukaisesti. Jollei testejä mainita erikseen, toimivaltaisen elimen on turvauduttava tapauksen mukaan hakijan toimittamiin ilmoituksiin ja asiakirjoihin ja/tai riippumattomiin tarkastuksiin.

Hakemuksia arvioidessaan ja tässä liitteessä vahvistettujen vaatimusten noudattamista valvoessaan toimivaltaisten elinten suositellaan ottavan huomioon tunnustetut ympäristönhallintojärjestelmät, kuten EU:n ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmä EMAS tai ISO 14001 -standardi.

Toiminnallinen yksikkö

Toiminnallinen yksikkö, johon testit suhteutetaan, on

1 m² patjaa.

A. **EKOLOGISET VAATIMUKSET**

A1. MATERIAALIT

Tässä osastossa A1 asetetaan erityisvaatimukset lateksivaahdolle, polyuretaanivaahdolle, metallilangoille ja jousille, kookossäikeille ja puulle. Muut materiaalit, joille ei ole asetettu erityisvaatimuksia, ovat sallittuja. Kaikkien käytettyjen materiaalien on oltava väreistä, pigmenteistä ja liekinestoaineista osastossa A2 annettujen vaatimusten mukaisia. Ekotuotemerkin hakijan on toimitettava yksityiskohtaiset tiedot patjojen materiaalikoostumuksesta.

Osastossa A1 lateksivaahdolle, polyuretaanivaahdolle ja kookossäikeille asetettuja erityisvaatimuksia tarvitsee noudattaa ainoastaan, jos kyseinen materiaali muodostaa yli 5 % patjan kokonaispainosta.

Lateksivaahto

1) Seuraavien aineiden pitoisuuden lateksivaahdossa on oltava pienempi kuin esitetyt raja-arvot:

1a) pentakloorifenoli (sen suolat ja esterit): 0,1 ppm

Testausmenetelmä: Jauhetaan 5 g näytettä, pentakloorifenoli tai sen natriumsuola uutetaan.

Analyysi tehdään kaasukromatograafilla (GC), detektorina massaspektrometri tai ECD (sähkökemiallinen ilmaisin).

1b) uuttuvat raskasmetallit:

arseeni	0,5 ppm
lyijy	0,5 ppm
kadmium	0,1 ppm
kromi (kokonaismäärä)	1,0 ppm
koboltti	0,5 ppm
kupari	2,0 ppm
nikkeli	1,0 ppm
elohopea	0,02 ppm

Testausmenetelmä: Jauhettu näyte uutetaan DIN-standardin 38414-S4 mukaisesti. L/S (neste/kiinteä aine) = 10.

Suodatetaan 0,45 μm:n suodatuskalvolla.

Analyysi tehdään ICP-AES:llä (atomiemissiospektrometri ja induktiivisesti kytketty plasma -menetelmä) tai hydridi- tai kylmähöyrytekniikalla.

1c) uuttuva formaldehydi: 50 ppm

Testausmenetelmä: Japanin lain 112 (1973) tai normin PRENISO 14184-1 mukaisesti.

Näytettä (1g) lämmitetään vedessä (100 g) 40°C:ssa 1 h.
Uutteessa oleva formaldehydi analysoidaan asetyyliasetonin kanssa fotometrisesti.

1d) butadieeni: 1 ppm

Testausmenetelmä: Näyte jauhetaan ja punnitaan.

Näytteet otetaan headspace-näytelaitteella.

Analyysi kaasukromatografialla, ilmaisimena liekki-ionisaatiodetektori.

Polyuretaanivaahto

2) Seuraavien aineiden pitoisuuden polyuretaanivaahdossa on oltava pienempi kuin esitetyt raja-arvot:

2a) uuttuvat raskasmetallit:

arseeni	0,5 ppm
lyijy	0,5 ppm
kadmium	0,1 ppm
kromi (kokonaismäärä)	1,0 ppm
koboltti	0,5 ppm
kupari	2,0 ppm
nikkeli	1,0 ppm
elohopea	0,02 ppm

Testausmenetelmä: Jauhettu näyte uutetaan DIN-standardin 38414-S4 mukaan. L/S (neste/kiinteä aine) = 10.

Suodatetaan 0,45 μm:n suodatuskalvolla.

Analyysi ICP-AES:llä (atomiemissiospektrometri ja induktiivisesti kytketty plasma -menetelmä) tai hydridi- tai kylmähöyrytekniikalla.

2b) Orgaanisessa muodossa olevan tinan pitoisuus ei saa olla enemmän kuin 900 ppm.

Testausmenetelmä: Näyte käsitellään standardien NEN 6465 tai ISO-DIS (kansainvälinen standardiluonnos) 11466 tai vastaavan standardin mukaisesti (näyte jauhetaan, minkä jälkeen sitä käsitellään 2 h kiehuvalla HCl/HNO_3-seoksella eli kuningasvedellä).

Analyysi tehdään standardien NEN 6465 tai ISO-DIS (kansainvälinen standardiluonnos) 11466 tai vastaavan standardin mukaisesti atomiabsorptiospektroskopialla (AAS), Hg kylmähöyrytekniikalla; muut raskasmetallit ICP-AES:llä (atomiemissiospektrometri ja induktiivisesti kytketty plasma -menetelmä).

3) CFC-aineita, HCFC-aineita, HFC-aineita tai metyleenikloridia ei saa käyttää puhallusaineena edes lisänä. Metyleenikloridin käyttö puhalluksen lisäaineena on kuitenkin sallittua jauhemaisten liekinestoaineiden kanssa.

Metallilangat ja jouset

4) Jos lankojen ja/tai jousien rasvanpoistoon ja/tai puhdistamiseen käytetään orgaanisia liuottimia, on se tehtävä suljetussa järjestelmässä.

5) Jousia ei saa päällystää galvanoidulla metallikerroksella.

Kookossäikeet

6) Jos kookossäiemateriaali kumitetaan, käytettävän lateksin on oltava lateksivaahdolle asetettujen vaatimusten mukaista.

Puumateriaali

7) Lastulevyn on oltava luokan 1 laatua formaldehydin suheen standardin EN 312-1 mukaisesti.

Kuitulevyn on oltava luokan A laatua formaldehydin suhteen standardin EN 622-1 mukaisesti.

A.2. KEMIKAALIT JA VALMISTEET

Liimat

8) Liimoissa saa olla enintään 10 painoprosenttia haihtuvia orgaanisia yhdisteitä. Tätä vaatimusta ei sovelleta satunnaisiin korjauksiin käytettyihin liimoihin.

Haihtuvat orgaaniset yhdisteet ovat yhdisteitä, joiden höyrynpaine on vähintään 0,01 kPa lämpötilassa 293,15 K tai haihtuvuus on vastaavan suuruinen tietyissä käyttöolosuhteissa.

9) Käytetyissä liimoissa ei saa olla bentseeniä ja klooribentseenejä.

Värit ja pigmentit

10) Mitään sellaisia atsoväriaineita ei saa käyttää, jotka voivat hajota seuraaviksi aromaattisiksi amiineiksi:

4-aminodifenyyli	(92-67-1)
bentsidiini	(92-87-5)
4-kloori-o-toluidiini	(95-69-2)
2-naftyyliamiini	(91-59-8)
o-aminoatsotolueeni	(97-56-3)
2-amino-4-nitrotolueeni	(99-55-8)
p-kloorianiliini	(106-47-8)
2,4-diaminoanisoli	(615-05-4)
4,4'-diaminodifenyylimetaani	(101-77-9)
3,3'-diklooribentsidiini	(91-94-1)
3,3'-dimetoksibentsidiini	(119-90-4)
3,3'-dimetyylibentsidiini	(119-93-7)
3,3'-dimetyyli-4,4'-diaminodifenyylimetaani	(838-88-0)
p-kresidiini	(120-71-8)
2,2'-dikloori-4,4'-metyleenidianiliini	(101-14-4)
4,4'-oksidianiliini	(101-80-4)
4,4'-tiodianiliini	(139-65-1)
o-toluidiini	(95-53-4)
2,4-diaminotolueeni	(95-80-7)
2,4,5-trimetyylianiliini	(137-17-7)
4-aminoatsobentseeni	(60-09-3)
o-anisidiini	(90-04-0)

11) Mitään seuraavista syöpää aiheuttavista väreistä (jotka kuuluvat neuvoston direktiivissä 67/548/ETY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 97/69/EY [2], tarkoitettuun luokkaan 2) ei saa käyttää:

C.I. Solvent Yellow 1

C.I. Solvent Yellow 2

C.I. Solvent Yellow 3

C.I. Basic Red 9

C.I. Disperse Blue 1

(1) EYVL 196, 16.8.1967, s. 1
(2) EYVL L 343, 13.12.1997, s. 19

12) Seuraavia mahdollisesti herkistäviä värejä saa käyttää ainoastaan, jos niiden hienkestotaso (hapan ja emäksinen) on vähintään 4:

C.I. Disperse Blue 3
C.I. Disperse Blue 35
C.I. Disperse Blue 106
C.I. Disperse Blue 124
C.I. Disperse Yellow 3
C.I. Disperse Orange 3
C.I. Disperse Orange 37/76
C.I. Disperse Red 1

Testausmenetelmä: ISO 105-E04: värin hienkesto (hapan ja emäksinen), vähimmäistaso 4. Testaus vaaditaan vain, jos näitä värejä käytetään.

13) Mitään kromi-, kupari-, nikkeli- tai lyijypohjaisia värejä tai pigmenttejä ei saa käyttää. Kromipeittausvärjäys ei ole sallittu.

14) Ioniepäpuhtauksien tasot käytetyissä väreissä eivät saa ylittää seuraavia arvoja:

arseeni	50 ppm
kadmium	20 ppm
kromi	100 ppm
kupari	250 ppm
elohopea	4 ppm
nikkeli	200 ppm
lyijy	100 ppm
antimoni	50 ppm
tina	250 ppm
sinkki	1 500 ppm

15) Ioniepäpuhtauksien tasot käytetyissä pigmenteissä eivät saa ylittää seuraavia arvoja:

arseeni	250 ppm
kadmium	50 ppm
kromi	100 ppm
elohopea	25 ppm
lyijy	100 ppm
antimoni	250 ppm
sinkki	1 000 ppm

Huom. Kaikkien patjoissa käytettyjen materiaalien on oltava värejä ja pigmenttejä koskevien vaatimusten mukaisia (vaatimukset 10, 11, 12, 13, 14 ja 15). Patjoissa käytetyissä kierrätetyissä materiaaleissa saa kuitenkin olla tässä kiellettyjä materiaaleja, mutta vain, jos ne on lisätty materiaaliin aikaisemmissa vaiheissa.

Liekinestoaineet

16) Mitään liekinestoaineita tai valmisteita, jotka sisältävät neuvoston direktiivin 67/548/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 97/69/EY ([2]), mukaisesti ympäristölle vaarallisiksi luokiteltuja aineita, tai aineita, jotka voidaan luokitella sellaisiksi kyseisen direktiivin mukaisesti, ei saa käyttää.

Huom. Kaikkien patjoissa käytettyjen materiaalien on oltava tämän vaatimuksen mukaisia. Patjoissa käytetyissä kierrätetyissä materiaaleissa saa kuitenkin olla tässä kiellettyjä liekinestoaineita, mutta vain, jos ne on lisätty materiaaliin aikaisemmissa vaiheissa.

B. **KÄYTTÖKELPOISUUSVAATIMUKSET**

Kestävyys

17) Patjan korkeus saa vähentyä enintään 20 mm.

Kiinteys (H_s) saa vähentyä korkeintaan 20 %.

Testausmenetelmä: prEN 1957 (lopullinen luonnos tammikuussa 1997). Korkeuden ja kiinteyden vähenemisellä tarkoitetaan kestävyystestin alussa (100 syklin jälkeen) ja lopussa (30 000 syklin jälkeen) tehtyjen mittausten välistä eroa.

([1]) EYVL 196, 16.8.1967, s. 1
([2]) EYVL L 343, 13.12.1997, s. 19